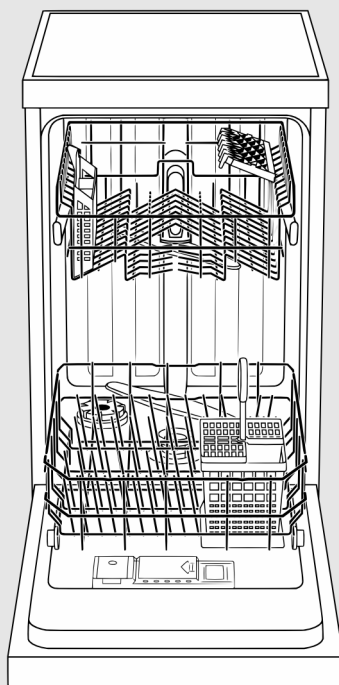




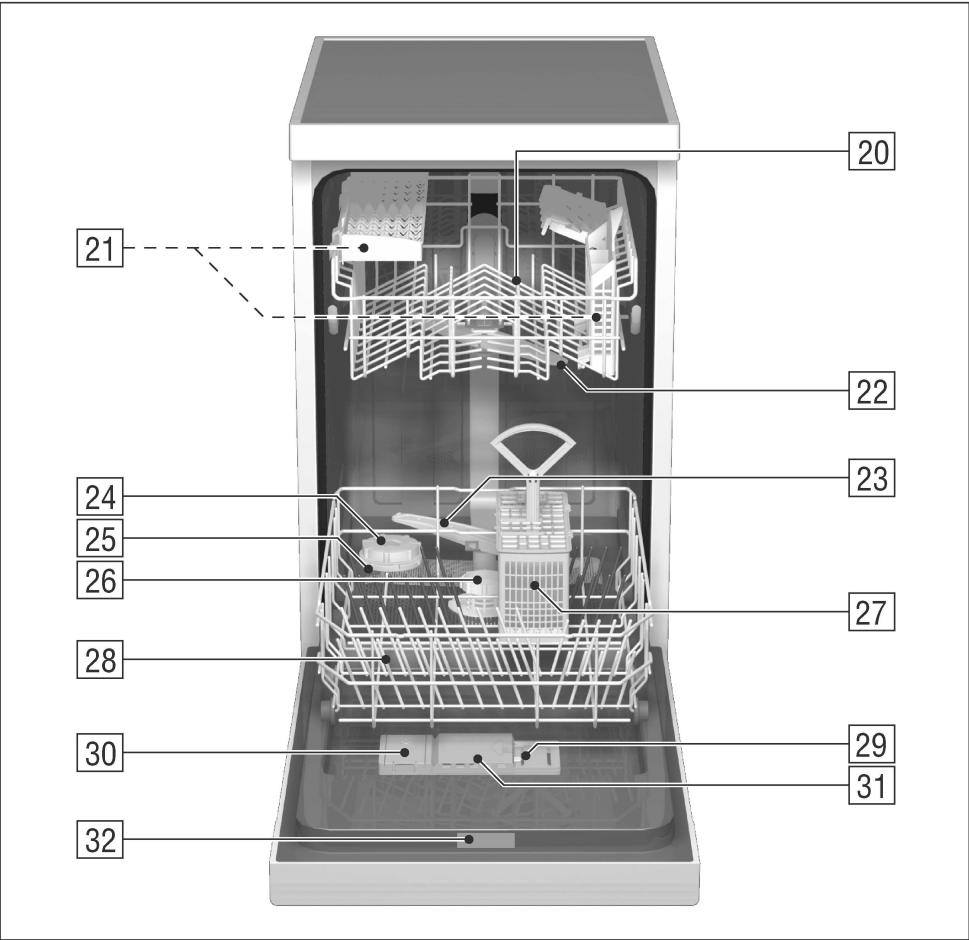
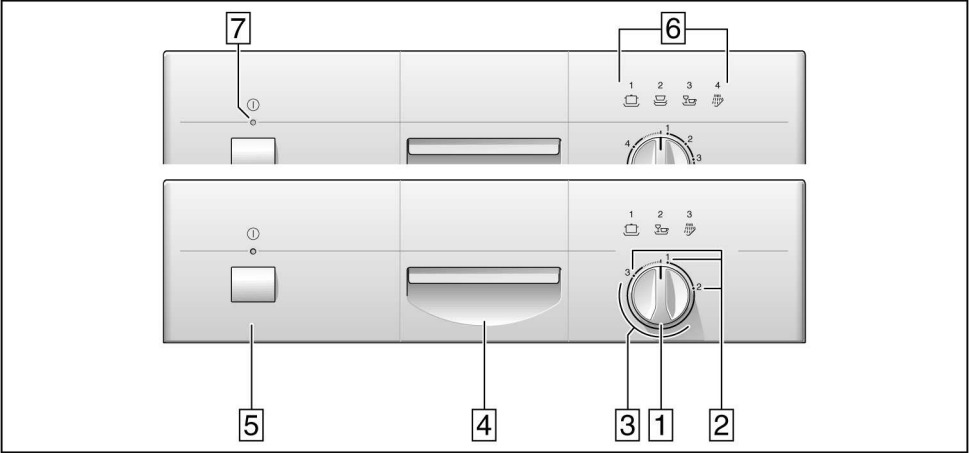
Diskmaskin



BOSCH

9000 137 900 (8511-1)

sv Bruksanvisning



SV Innehållsförteckning

Säkerhetsanvisningar	4	Programöversikt	16
Lär känna din nya diskmaskin . . .	6	Diskning	17
Avhärda	7	Underhåll och skötsel	18
Fylla på specialsalt	8	Felsökning	20
Fylla på sköljglansmedel	9	Ringa en serviceverkstad	22
Olämpligt diskgoods	10	Råd	23
Plocka in disk	10	Installation	23
Rengöring	13	Skrotning	25

Säkerhetsanvisningar

Vid leverans

- Kontrollera genast förpackningen och diskmaskinen för att upptäcka eventuella transportskador. Börja inte använda en skadad maskin utan ta kontakt med leverantören.
- Ta hand om förpackningsmaterialet i vederbörlig ordning:

Vid installation

- Utför installation och anslutning enligt installations- och monteringsanvisningarna.
- Vid installationen får diskmaskinen inte vara ansluten till elnätet.
- Förvissa dig om att vägguttaget är jordat enligt föreskrifterna.
- Spänning och ström från vägguttaget måste stämma med uppgifterna på typskylten.
- Om diskmaskinen ska byggas in i ett högskåp, måste den sättas fast i skåpets baksida.
- För att diskmaskiner avsedda för inbyggnad ska stå stabilt får de endast placeras under bänkskivor som är fastskruvade i skåp på båda sidor.
- Efter installationen måste man kunna komma åt vägguttaget.

- Denna apparat är avsedd att användas i ett uppvärmt bostadsutrymme. Användning i andra utrymmen kan medföra skador på produkten eller nedsatt funktion som t.ex. frysrisk för kvarvarande vatten i produkten. Tänk på att fuktig och salthaltig miljö kan påverka produkten negativt.
- Endast vissa modeller: Plasthöljet vid vattenanslutningen innehåller en elektrisk ventil. I tilloppsslangen finns anslutningsledningarna. Skär inte av denna slang, doppa inte plasthöljet i vatten.



Varning

Om produkten inte står i en nisch och en av sidoplåtarna är åtkomlig, måste dörrgångjärnsområdet av säkerhetsskäl beklädas på sidan (fara för personskador). Skydden kan beställas som extra tillbehör hos service eller i fackhandeln.

Daglig användning



Varning

Knivar och andra vassa, spetsiga föremål, ska läggas in i diskmaskinen med den vassa sidan nedåt eller i vågrätt läge.

- Använd diskmaskinen endast för hushållsbruk och enbart för det ändamål den är avsedd: diskning av hushållsdisk.
- Sätt eller ställ er inte på den öppnade luckan. Diskmaskinen kan välta.
- Om du har en golvmaskin, tänk på att maskinen kan tippa om korgarna är överlastade.
- Vattnet i diskmaskinen är inget dricksvatten.
- Använd inga lösningsmedel i diskmaskinen. De utgör explosionsrisk.
- Öppna luckan försiktigt under programmets gång. Det finns risk för att vatten sprutar ut.
- För att förhindra att någon t.ex. snavar på luckan ska man inte ha diskmaskinen öppen annat än kortvarigt när man plockar ur och i disk.
- Beakta säkerhets- och bruksanvisningarna på förpackningarna till diskmedel och sköljglans.

Barn i hemmet

- Tillåt inte barn leka med eller använda diskmaskinen.
- Håll små barn borta från diskmedel och sköljglans. Dessa kan ge frätskador i munnen, svalget och ögonen eller orsaka kvävning.
- Håll små barn borta från en öppen diskmaskin. Det kan finnas diskmedelsrester i den.
- Om diskmaskinen är placerad högre upp med ett skåp inunder måste man se upp när man öppnar och stänger luckan så att inte barn klämmer sig eller skadas på annat sätt mellan luckan och en underliggande skåpdörr.

Barnsäkring*

* endast vissa modeller

Titta på teckningarna baktill på omslaget.

- 40 Slå på barnsäkringen.
- 41 Öppna luckan med barnsäkringen tillslagen.
- 42 Stäng av barnsäkringen.

Med öppen lucka erbjuder barnsäkringen inget skydd.

Vid skador

- Reparationer och övriga ingrepp får endast utföras av fackman.
- Vid reparationer och ingrepp får inte maskinen vara ansluten till elnätet. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller skruva ur säkringen. Dra i stickkontakten, inte i sladden. Skruva åt vattenkranen.

Vid skrotning

- För att förhindra framtida olyckor ska uttjänta diskmaskiner genast göras obrukbara. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget, klipp av sladden så nära maskinen som möjligt och förstör låset.
- Se till att maskinen skrotas på rätt sätt.



Varning

Barn kan bli instängda i maskinen (fara för kvävning) eller hamna i andra farliga situationer.

Därför skall man dra bort nätkontakten samt kapa nätsladden och avlägsna den. Förstör även låset så att luckan inte längre går att stänga.

Lär känna din nya diskmaskin

I den främre delen av omslaget till bruksanvisningen finns bilder på diskmaskinen.

I texten hänvisas till bilderna.

Manöverpanelen

- 1 Programväljare
- 2 Startläge
- 3 Programförlopp
- 4 För att öppna luckan
- 5 Huvudströmbrytare (TILL/FRÅN)
- 6 Programöversikt
- 7 Kontrollampa *

* endast vissa modeller

Diskmaskinens inredning

- 20 Övre diskkorg med kopphylla
- 21 Extra bestickkorg till den övre diskkorgen *
- 22 Övre spolarm
- 23 Undre spolarm
- 24 Behållare för specialsalt med påfyllningsindikator *
- 25 Omkopplare för inställning av vattnets hårdhetsgrad.
- 26 Silar
- 27 Bestickkorg
- 28 Undre diskkorg
- 29 Stängningsanordning för diskmedelsfacket
- 30 Behållare för sköljglansmedel samt påfyllningsindikator
- 31 Diskmedelsfack
- 32 Typskylt

* endast vissa modeller

När du kör diskmaskinen första gången behöver du:

- Salt
- Diskmedel
- Sköljglansmedel

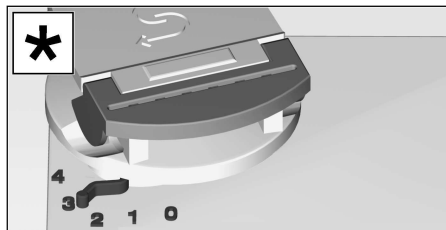
Använd endast produkter som är lämpade för diskmaskiner.

Avhårdaren

Diskmaskinen behöver mjukt, d v s kalkfattigt vatten för att kunna diska ordentligt. I annat fall får diskgodset och maskinens inre vita kalkfläckar och beläggningar. Vattenledningsvatten över en viss hårdhetsgrad måste avhårdas, d v s avkalkas. Detta sker med hjälp av ett specialsalt i diskmaskinens avhårdare. Inställningen och saltmängden är beroende av hur hårt vattenledningsvattnet är.

Så här ställer du in avhårdaren

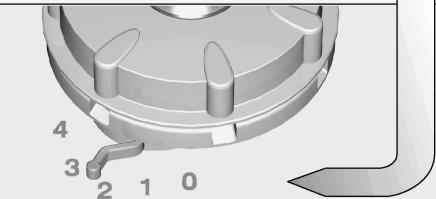
- Ta kontakt med det lokala vattenverket för att ta reda på vilken hårdhetsgrad vattnet har.
- Hämta inställningsvärdet från vattenhårdhetstabellen.



* finns inte hos alla modeller

Vattenhårdhetstabell

°dH	°fH	°Clarke	mmol/l	
22-35	38-62	27-44	3,8-6,2	4
17-21	30-37	21-26	3,0-3,7	3
12-16	17-29	12-20	2,1-2,9	2
7 -11	12-16	9 -11	1,2-2,0	1
0 - 6	0-11	0 - 8	0 -1,1	0



- Ställ in vattnets hårdhetsgrad med omkopplaren 25.

Fylla på specialsalt

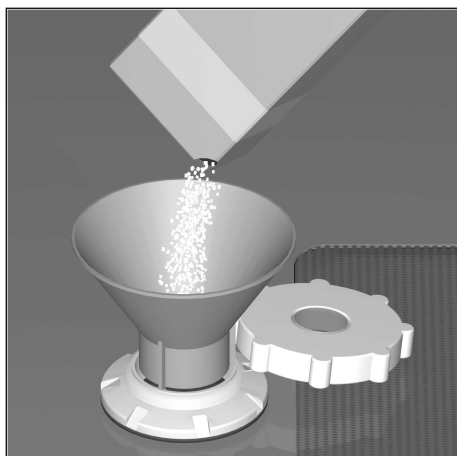
- Öppna skruvlocket till behållaren 24.



Varning

Före första användningen måste man fylla på ca 1 liter vatten i saltbehållaren.

- Fyll sedan på så mycket salt (**inte vanligt matsalt**) att saltbehållaren fylls (max. 1,5 kg). När salt fylls på trängs vattnet undan och rinner bort.



Fyll endast på saltet omedelbart innan du ska diska. På så vis undviks korrosion genom att saltlösningen som rinner över genast förtunnas och spolas ut.

- Se till att det inte hamnar snett så att gängorna skadas.

Vid inställningsvärdet 0 måste inget salt fyllas på eftersom inget salt förbrukas. Vid värdena 1 till 4 måste salt fyllas på.



Varning

Håll aldrig maskindiskmedel i saltbehållaren.

Avhårdningsanläggningen förstörs då.

Saltpåfyllningsindikator

Fyll på salt när den färgade punkten på locket till saltbehållaren 24 inte längre syns.

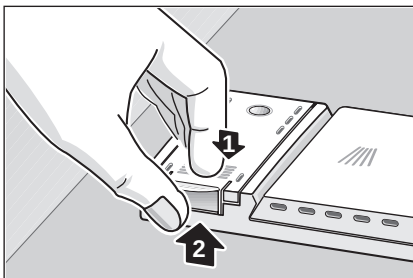
Beroende på hur ofta du använder diskmaskinen och vilken vattenhårddhetsgrad diskmaskinen är inställd på kan det dröja flera månader innan mjukgörande salt måste fyllas på.

Fylla på sköljglansmedel

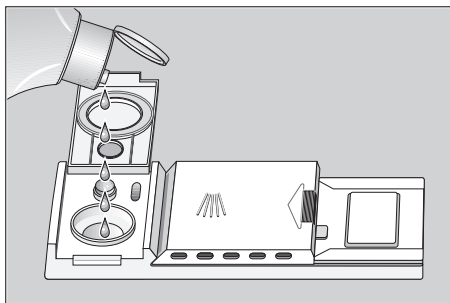
Använd sköljglansmedel för att få blänkande glas och fläckfri disk.

- Fäll upp locket till behållaren [30] för sköljglansmedel.

Tryck på markeringen (1) på locket till sköljglansbehållaren och lyft locket samtidigt genom att ta tag i ögla (2).



- Fyll på sköljglansmedel ända tills indikatorn blir mörk.



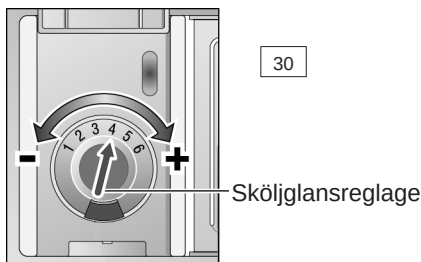
- Stäng locket så att det hörs att det snäpper igen.

Använd endast sköljglansmedel avsett för diskmaskiner för hushållsbruk. Torka upp eventuellt spill av sköljglansmedel med en trasa eftersom det annars kan bildas alltför mycket skum vid nästa diskning.

Ställa in mängden sköljglansmedel

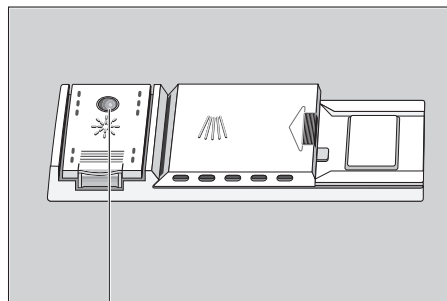
Inställningen är steglös. Från fabriken är den inställd på 4.

Ändra inställningen på sköljglansstreglaget endast om det blir ränder (vrid i riktning –) eller vattenfläckar (vrid i riktning +) på diskgodset.



Indikator för påfyllning av sköljglansmedel

Så länge indikatorn vid påfyllningsbehållaren [30] syns mörk finns det tillräckligt med sköljglansmedel.



Sköljglanspåfyllningsindikator

Olämpligt diskgoods

Följande bör ej diskas i maskin:

- Bestick och annat diskgoods av trä.
De lakas ur och blir fula. Vidare är limmet som används inte avsett för så höga temperaturer.
- Ömtåliga glas och vaser med dekor, antika eller oersättliga föremål.
Dessutom kan följande ej maskindiskas.
- Plastföremål som ej tål hett vatten
- Koppar- och tennföremål
- Föremål som är nedsmutsade med aska, vax, smörjfett eller färg
- Material med stor uppsugningsförmåga som svampar och disktrasor

Föremål av koppar och tenn, utanpåliggande dekor, föremål av aluminium och silver kan missfärgas och blekas. Även vissa sorters glas (som t.ex. kristall) kan efter ett antal diskningar bli matta.

Rekommendation:

Köp hädanefter endast sådant som går att diska i maskin.

Skador på glas och porslin

Orsaker:

- Typ av glas och tillverkningssätt.
- Diskmedlets kemiska sammansättning.
- Vattentemperatur och programets längd.

Rekommendation:

- Använd glas och porslin som enligt tillverkaren kan diskas i maskin.
- Använd diskmedel som är skonsamt för diskgodset. Hör dig för hos diskmedelstillverkarna efter sådant diskmedel.
- Välj kortast möjliga program med lägsta möjliga temperatur.
- För att undvika skador, plocka ut glas och bestick ur diskmaskinen så snart som möjligt efter programmets slut.

Plocka in disk

Plocka in disk

- Avlägsna först större matrester. Det är inte nödvändigt att skölja under rinnande vatten.
- Ordna disken så här:
 - Ställ koppar, glas, grytor osv. upp och ned.
 - Ställ diskgoods med fördjupningar på snedden så att vattnet kan rinna av.
 - Ställ diskgodset så att det står stadigt och inte kan välta.
 - Ställ disken så att de båda spolarmarna kan rotera fritt när diskmaskinen är igång.

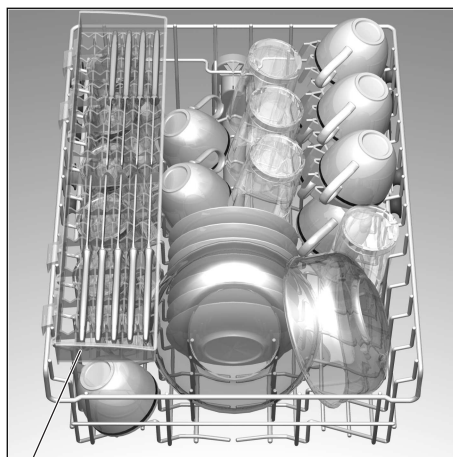
mycket små servisdelar skall inte diskas i maskinen, eftersom de lätt kan falla ut ur korgarna.

Tömma maskinen på disk

För att undvika att vattendroppar från den övre korgen faller ned på porslinet i den nedre korgen, bör man först tömma den undre och sedan den övre korgen.

Koppar och glas

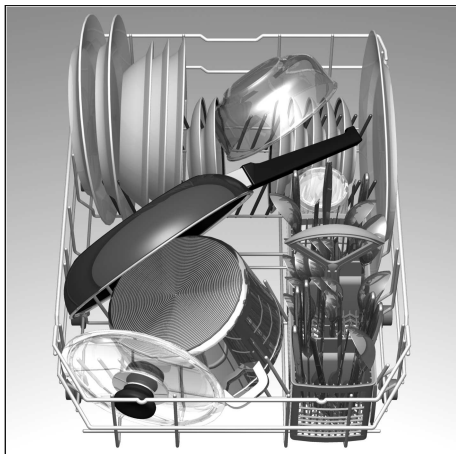
Övre diskorg 20



* finns inte hos alla modeller

Kastruller

Undre diskorg 28



Bestick

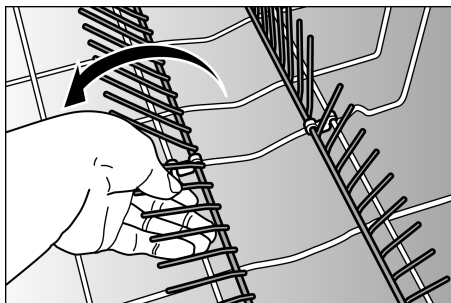
Lägg in besticken osorterade med den smutsade delen nedåt. Vattenstrålen når på så sätt de enskilda delarna bättre.

Lägg långa, spetsiga föremål och knivar på hyllan (hos vissa modeller) eller på knivhyllan (finns som tillbehör) för att minska risken för skador.

Fällbart tallriksstöd *

* endast vissa modeller

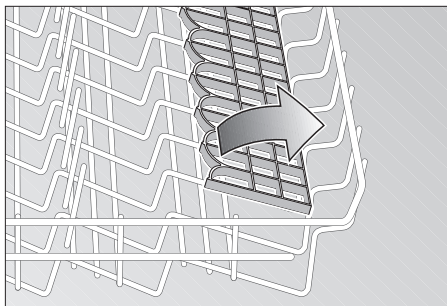
Vikpinnar kan fällas ner för att man lättare ska kunna få plats med grytor och skålar.



Hyllan *

* endast vissa modeller

Glas på fot och höga glas lutas mot kanten på hyllan – inte mot annan disk.

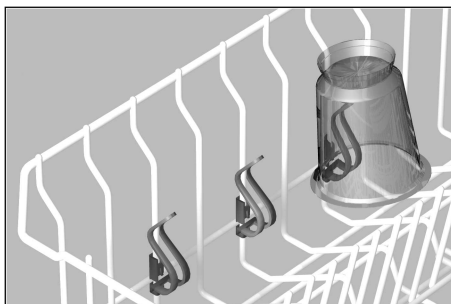


Glas, koppar och små skålar läggs på hyllan, som kan svängas in och ut efter behag.

Hållare för småsaker *

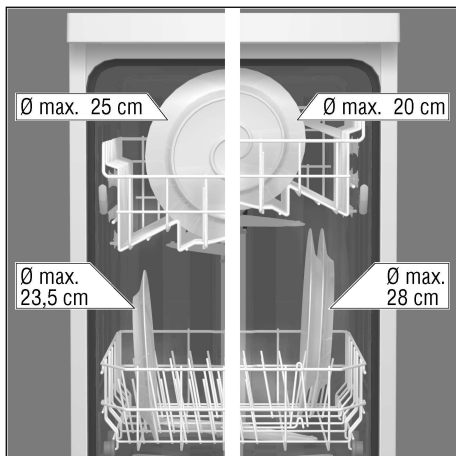
* endast vissa modeller

Här placerar du säkert lätta plastföremål, bägare, lock osv.



Ändra korghöjden *

* endast vissa modeller

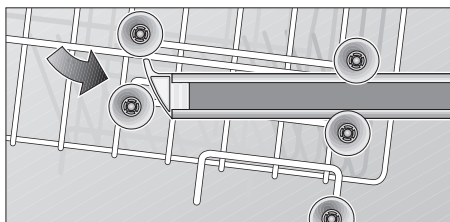
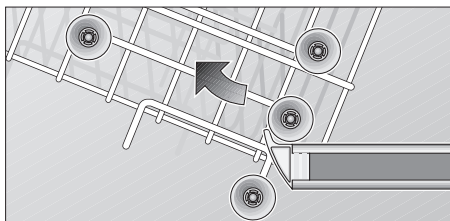


Den övre diskkorgen kan användas på de övre eller undre hjulen beroende på om du vill ha mer plats för högt disk gods i över- eller underkorgen.

Beroende på hur överkorgen ser ut på din modell, välj ett av nedanstående tillvägagångssätt:

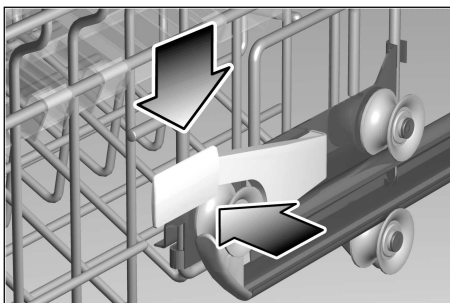
Överkorg med övre och undre rullpar.

- Dra ut överkorgen.
- Ta helt ut överkorgen och häng om den på de övre eller undre rullarna.

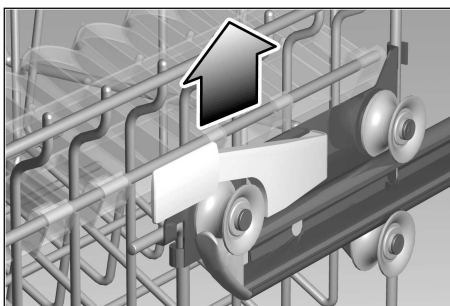


Överkorg med handtag i sidan (Rackmatic)

- Dra ut överkorgen.



- För att sänka den, tryck de båda handtagen till vänster och till höger på korgens utsida inåt. Håll därvid fast korgen på sidan med en hand i övre kanten. På så sätt förhindrar du att korgen plötsligt faller ner (och eventuellt disk gods skadas).

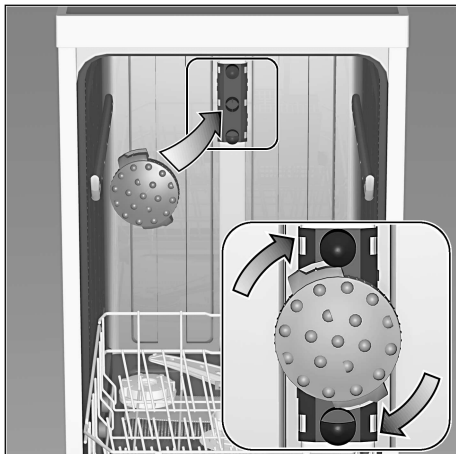


- För att höja korgen, fatta korgen på sidan i övre kanten och dra den uppåt.
- Innan du skjuter in korgen igen, se till att den befinner sig på samma höjd på båda sidorna. Annars kan inte luckan stängas och den övre spolarmen får inget vatten.

Spolmustycke för plåtar *

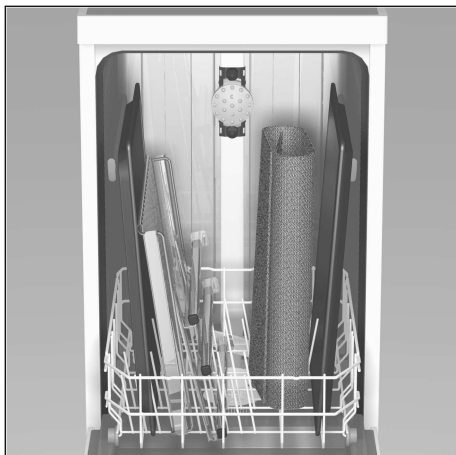
* endast vissa modeller

Stora plåtar eller galler kan rengöras med hjälp av ett spolmustycke för plåtar. Ta ur överkorgen och sätt fast spolmustycket enligt teckningen.



Placera plåtarna enligt teckningen för att vattenstrålen ska kunna komma åt alla delarna.

(max 2 plåtar och 2 galler).



Rengöring

Rengöringsråd

Använd i handeln förekommande maskindiskmedel i olika former som pulver, flytande eller tablettform (inget handdiskmedel!).

Det finns tre typer av diskmedel på marknaden:

1. Fosfat- och klorhaltiga
2. Fosfathaltiga och klorfria
3. Fosfat- och klorfria

Om vattenledningsvattnet är hårt kan vissa beläggningar förekomma på disken när man använder fosfatfria maskindiskmedel. Tag en större mängd diskmedel för att undvika detta.

Klorfria maskindiskmedel har inte samma blekande verkan som klorhaltiga medel. Detta kan leda till att tefläckar eller andra missfärgningar förstärks.

Gör så här för att avhjälpa detta:

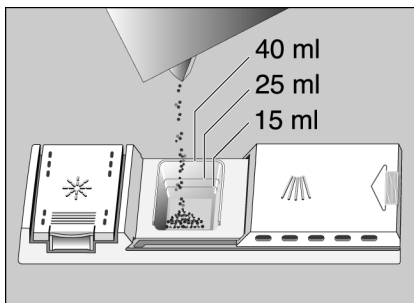
- använd ett starkare diskprogram eller
- tillsätt en större mängd diskmedel eller
- använd ett klorhaltigt diskmedel

Läs på förpackningen för att se om maskindiskmedlet är lämpligt för diskgods av silver.

Har du ytterligare frågor rörande maskindiskmedel, vänd dig till diskmedelstillverkaren.

Diskmedelsfack med doseringshjälp

Indelningen av diskmedelsfacket hjälper dig att fylla på rätt mängd. Till nedre strecket ryms 15 ml och till mittersta strecket 25 ml diskmedel. Fylls facket helt och hållet, ryms 40 ml. Fyll inte på mer diskmedel än vad som rekommenderas på förpackningen! Disken blir inte renare för det!



Om diskmedelsfacket [31] fortfarande är stängt, använd låsanordningen [29] för att öppna det.

Fyll på diskmedel

- Fyll på diskmedel i diskmedelsfacket [31].

För rätt dosering av diskmedel, läs på förpackningen.



Obs!

Disktabletter kan ha olika stor förmåga att lösas upp beroende på tillverkare. Vid korta program kan det inträffa att tabletten inte löses upp helt och hållet varvid diskeffekten minskar. Pulverdiskmedel lämpar sig bättre för dessa program.

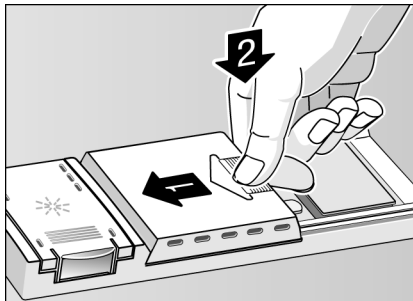
- Tillsätt ytterligare ca 10–15 ml diskmedel på luckan vid "intensiv"-programmet (endast vissa modeller). Om disktabletter används, lägg ytterligare en tablett på luckan.



Spartips

När diskgodset endast är måttligt nedsmutsat, räcker en något mindre mängd diskmedel än som anges.

- Stäng locket till diskmedelsfacket. Skjut in (1) locket och tryck lätt (2) så att ett klickande ljud hörs.



- Om du använder diskmedel i tablettform läs tillverkarens anvisningar om hur du ska placera tabletterna (t ex bestickkorgen, diskmedelsfacket osv.) Se till att diskmedelsfacket är stängt även vid användning av diskmedel i tablettform.

**OBS!**

VIKTIG ANVISNING VID ANVÄNDNING AV KOMBINERADE RENGÖRINGSPRODUKTER

Observera följande viktiga anvisningar vid användning av så kallade kombinerade rengöringsprodukter (diskmedel), som skall göra att man inte behöver använda sköljmedel eller salt:

- Några produkter, i vilka sköljmedel ingår, har optimal effekt endast vid vissa program.
- Vid maskiner med automatikprogram har kombinationsprodukter oftast inte önskad effekt.
- Produkter, som skall kunna användas utan tillsats av reningssalt, fungerar endast inom ett visst vattenhårhetsområde.
- Om man vill använda kombinationsprodukter, skall man först nogt läsa den aktuella bruksanvisningen samt eventuella anvisningar på förpackningen!

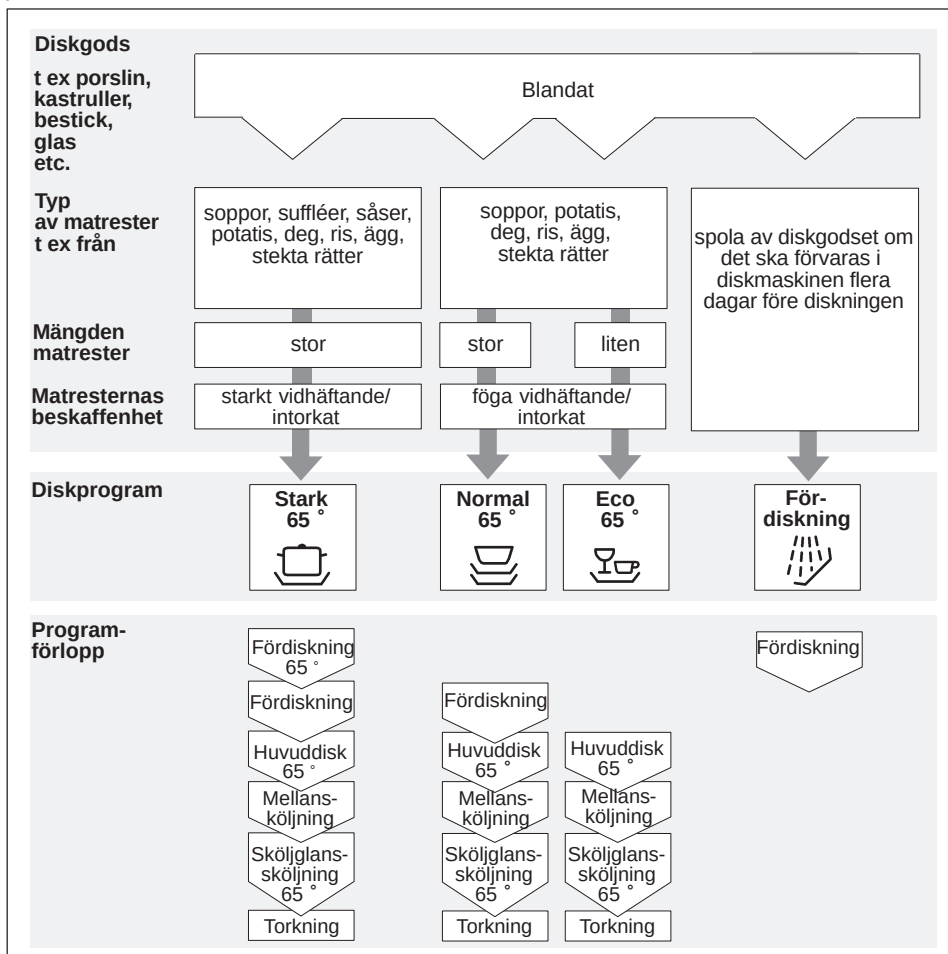
Om man är osäker skall man vända sig till rengöringsmedelstillverkaren, i synnerhet om:

- Porslinet fortfarande är mycket vått efter programmets slut.
- Kalkbeläggning uppstår.

Reklamationer, som är direkt relaterade till användningen av denna typ av produkter, omfattas inte av vår garanti!

Programöversikt

I denna översikt visas det maximala antalet program. Se manöverpanelen för de program som finns på just din maskin.



Programval

I programöversikten hittar du en förteckning över alla program. Välj program utifrån följande:

- disk mängd
- disk gods
- smutsighetsgrad



Spartips

Om maskinen inte är full räcker det ofta med det näst svagaste programmet.

Programdata

Programdata (driftstider, energi- och vattenförbrukning) hittar du i den kortfattade bruksanvisningen. De gäller vid normala förhållanden.

På grund av:

- varierande disk mängd
- vattnets inloppstemperatur
- vattenledningstryck
- omgivningstemperatur
- nätspänningstoleranser
- och maskinens toleranser (t.ex. temperatur, vattenmängd, ...)

kan större avvikelser förekomma.

Vattenförbrukningsvärdena baseras på inställningsvärdet 2 för vattenhårdhet.

Diskning

Sätta igång maskinen

- Öppna vattenkranen fullständigt.
- Kontrollera än en gång att spolarmarna kan röra sig fritt.
- Ställ in önskat program med programvredet **1** (kan endast vridas åt höger).
- Tryck på huvudströmbrytaren **5**. Kontrollampen **7** tänds. Programmet startar.

Programförloppsindikator

Under programmets gång vrids programväljaren medurs och visar var i programmet diskmaskinen befinner sig.

Programslut

Programmet är avslutat när inget pumpljud längre hörs och programvredet åter nått utgångsläget (klockan 12).

Stänga av maskinen

Några minuter efter programmets slut:

- Slå ifrån huvudströmbrytaren **5**. Kontrollampen **7** slocknar.
- Skruva åt vattenkranen. Detta är speciellt viktigt då maskinen inte ska användas under en längre tid t ex vid semester. (behövs i princip ej då Aquastop används). Du behöver inte vrida på programväljaren.
- Ta ut diskgodset när det svalnat.

Avbryta programmet

- Slå ifrån huvudströmbrytaren **5**.
- Ljusindikatorn slocknar.

Låt i följande fall luckan stå på glänt några minuter innan du stänger den:

- vid varmvattenanslutning
- när maskinen redan värmts upp och luckan öppnats.

I annat fall kan luckan gå upp på grund av utvidgning.

- Slå på huvudströmbrytaren igen för att fortsätta programmet.

Byta program

- Stäng av huvudströmbrytaren [5] .
- Ställ programvredet [1] på önskat program (vrid endast medurs!).
- Slå åter på huvudströmbrytaren [5] .

Kontrollera att diskmedelsfacket fortfarande är stängt. Fyll annars på mer diskmedel.



Obs!

Om maskinen under gång avskiljs från strömtillförseln, t. ex. på grund av strömavbrott eller på grund av att maskinen stängs av, förblir alla inställningar lagrade. Så snart strömtillförseln återställs, fortsätter programmet automatiskt.

Underhåll och skötsel

Regelbundet underhåll och regelbundna kontroller av maskinen gör att du förhoppningsvis eliminerar fel innan de uppstår. Detta spar tid och energi. Därför bör du då och då granska diskmaskinen nog.

Dismaskinen i dess helhet

- Kontrollera om det finns fett- och kalkavlagringar inuti diskmaskinen.

Om du upptäcker sådana avlagringar:

- Fyll på diskmedel i behållaren och starta programmet med högsta disktemperatur.

För rengöring av diskmaskinen, använd endast rengöringsmedel speciellt anpassade för detta ändamål.

- Rengör tätningslisten regelbundet med en fuktig trasa för att ta bort avlagringarna.

Använd aldrig ångrengörare för rengöring av diskmaskinen. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador till följd av att ångrengörare används.

Torka regelbundet av fronten och manöverpanelen med en fuktig trasa; vatten och lite diskmedel räcker. Undvik riviga svampar och skurmedel. Bådadatera kan orsaka repor.



Obs!

Använd aldrig andra klorhaltiga hushållsrengöringsmedel! Hälsorisk!

Specialsalt

Kontrollera saltpåfyllningsindikatorn [24] . Om nödvändigt, fyll på salt.

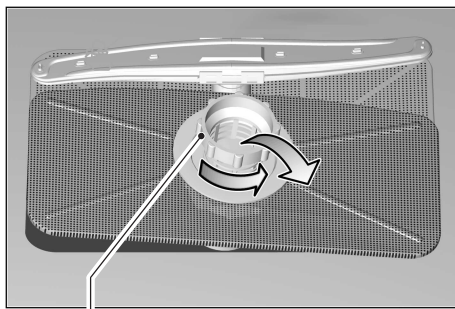
Sköljglansmedel

Kontrollera mängden sköljglansmedel i behållaren för sköljglansmedel [30] . Fyll om nödvändigt på mer sköljglansmedel.

Silar

Silarna [26] samlar upp grova matrester så att de inte kommer in i pumpen. Dessa rester kan ibland täppa till silarna.

- Se efter om det fastnat något i silarna efter varje diskning och rengör om nödvändigt.
- Efter att ha skruvat loss grov-mikrosilen kan silarna tas ut. Avlägsna matrester och rengör silarna under rinnande vatten.
- Sätt tillbaka alla silarna och skruva fast grov-mikrosilen.

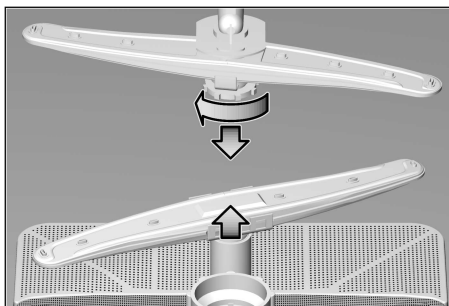


Grov-mikrosil

Spolarmar

Kalk och smuts från diskvattnet kan sätta igen munstycken och lagren till spolarmarna [22] [23].

- Kontrollera att inte munstyckena på spolarmarna är igensatta med matrester.
- I förekommande fall, ta bort den undre spolarmen [23].
- Skruva loss den övre spolarmen [22].
- Rengör spolarmarna under rinnande vatten.



- Snäpp fast respektive skruva fast spolarmarna.

Avloppspump *

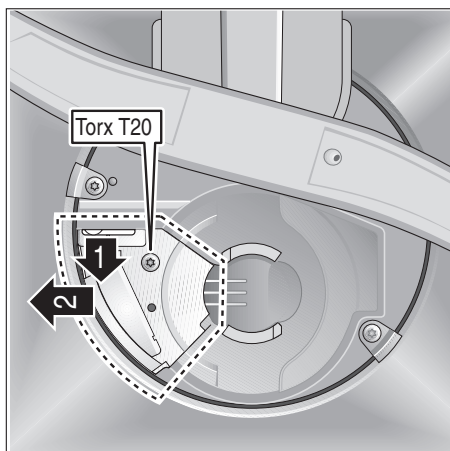
* endast vissa modeller

Matrester som inte fångats upp av silarna kan sätta igen avloppspumpen.

Diskvattnet kan då inte pumpas ut utan står över silen.

Därför:

- Dra alltid först ut stickkontakten ur vägguttaget eller slå ifrån huvudströmbrytaren.
- Avlägsna eventuellt vattnet (med skoppt ex).
- Montera bort silen 26.
- Lossa skruven till locket (Torx T 20) och ta bort locket.
- Kontrollera pumpen inuti och ta bort eventuella främmande föremål.
- Sätt tillbaka skyddet och lås fast det.
- Sätt tillbaka silarna.



Felsökning

Enklare fel man själv kan avhjälpa

Av erfarenhet vet vi att de flesta fel som uppträder vid daglig användning lätt kan avhjälpas utan åtgärd från serviceverkstad. Detta sparar naturligtvis kostnader och du behöver inte vänta på att felet ska åtgärdas. Följande översikt är avsedd att vara till hjälp för dig att hitta och åtgärda felet.

Fel

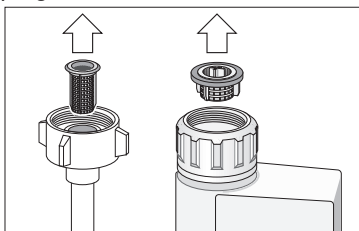


Obs!

Tänk på följande: Reparationer skall endast utföras av behörig fackman. Måste någon del bytas ut, tänk på att endast använda originaldelar. Reparationer som inte utförts på ett sakkunnigt sätt eller med andra än originaldelar kan orsaka betydande skada och innebära fara för användaren.

... när du sätter igång maskinen

- **Diskmaskinen startar inte**
 - Trasig säkring i elskåpet
 - Stickkontakten sitter inte ordentligt i vägguttaget.
 - Luckan till diskmaskinen är inte ordentligt stängd.
 - Vattenkranen är inte öppen.
 - Silen i vattenslangen är igentäppt. Stäng av diskmaskinen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Stäng vattenkranen. Rengör därefter silen som finns i anslutning till tillloppsslangen. Sätt på strömmen igen och öppna vattenkranen, slå på maskinen och stäng luckan för att programmet ska fortsätta.



... i maskinen

- **Undre spolarm roterar trögt**
 - Spolarmen igensatt av skräp eller matrester.
- **Locket till diskmedelsfacket går inte att stänga**
 - Behållaren överfylld.
 - Intorkade rester av diskmedel blockerar mekaniken.
- **Diskmedelsrester kvar i diskmedelsfacket**
 - Diskmedelsfacket var fuktigt när du fyllde på det. Tillsatt diskmedel endast i torrt diskmedelsfack.
 - Prova ev. diskmedel av ett annat fabrikat.
- **Vatten kvar i diskmaskinen efter avslutat program**
 - Avloppsslangen är igentäppt eller böjd.

- Avloppspumpen är igentäppt.
- Silarna är igentäppta.
- Programmet är ännu inte avslutat. Invänta programslut.

... vid diskning

- **Ovanligt mycket lödder**
 - Handdiskmedel i sköljglansmedelsfacket.
 - Utspillt sköljmedel kan leda till alltför kraftig skumbildning vid nästa diskomgång. Torka därför bort utrunnet sköljmedel med en trasa.
- **Diskmaskinen stannar under diskningen**
 - Strömavbrott.
 - Vattentillförseln avbruten.
- **Slagljud vid diskning**
 - Spolarmen tar i disken.
- **Slamrande ljud vid diskning**
 - Disken är inte placerad på rätt sätt.
- **Slagljud vid påfyllningsventilen**
 - Beror på hur vattenledningen är placerad och har ingen inverkan på funktionen. Kan ej åtgärdas.

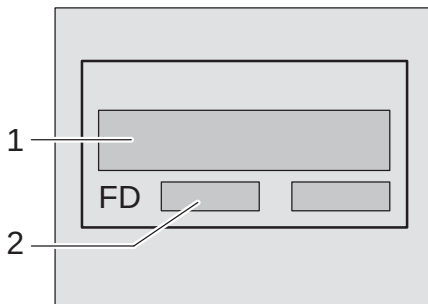
... på diskgodset

- **Matrester sitter kvar på delar av diskgodset**
 - Disken har inte placerats på rätt sätt. Vattnet har inte kommit åt disken.
 - För mycket disk i korgarna.
 - Diskgodset tar i varann.
 - För lite diskmedel.
 - Det behövs ett kraftigare diskprogram.
 - Spolarmarna har inte kunnat rotera fritt på grund av att diskgodsets varit i vägen.
 - Munstyckena i spolarmarna igentäppta av matrester.
 - Silarna är igentäppta.
 - Silarna är felmonterade.
 - Avloppspumpen igensatt.

- **Diskgods av plast missfärgat**
 - För lite rengöringsmedel.
- **Vit beläggning på disken, t ex mjölkaktig beläggning på glas**
 - För lite rengöringsmedel.
 - För låg dosering av sköljglansmedel.
 - Specialsalt har inte fyllts på trots hårt vatten.
 - Avhärdningsanläggningen inställd på för lågt värde.
 - Locket på saltbehållaren är inte åtdraget.
 - Om fosfatfritt diskmedel används, prova fosfathaltigt diskmedel som jämförelse.
- **Disken blir inte torr**
 - Du har valt ett program utan torkning.
 - För lite sköljglansmedel.
 - Du tog ut disken för snabbt.
- **Glasen får ett glanslöst utseende**
 - För lite sköljglansmedel. Välj högre inställning.
- **Te eller läppstiftsrester finns kvar**
 - Diskmedlet har alltför lite blekande effekt.
- **Rostfläckar på besticken**
 - Besticken inte tillräckligt rost-beständiga.
 - Salthalten i vattnet för hög.
 - Locket till saltbehållaren inte tillräckligt åtskruvat.
 - Alltför mycket salt fylldes på vid saltpåfyllningen.
- **Glasen blir matta och missfärgade; beläggningarna kan inte torkas bort**
 - Olämpligt diskmedel har använts.
 - Glasen tål ej maskindisk.
- **Glas och bestick blir randiga, glasen får ett metalliskt utseende**
 - För hög dosering av sköljglansmedel.

Ringa en serviceverkstad

Om felet inte kunnat avhjälpas med ledning av våra anvisningar bör du ringa service. Näraste serviceverkstad hittar du i förteckningen över serviceverkstäder. Anteckna uppgifterna från typskylten innan du tar kontakt med serviceverkstaden. Typskylten  sitter på luckan till diskmaskinen. Notera typnumret (1) och tillverkningsnummer (2).



Obs!

Tänk på att besök av servicetekniker på grund av onödig uttryckning (felmanövrering eller ett av de beskrivna felen) inte är kostnadsfritt ens under garantitiden.

Råd

Råd beträffande skrotning

Uttjänta diskmaskiner är inte värdelöst avfall!

Genom miljöriktig skrotning kan värdefulla råvaror återvinnas.

Dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Klipp av anslutningssladden så nära diskmaskinen som möjligt och avlägsna sladd och stickkontakt.

Förstör låset och barnspärr (om sådan finns). På så vis kan du förhindra att lekande barn låser in sig i diskmaskinen och utsätter sig för livsfara.

Tack vare förpackningen skyddas din nya diskmaskin på vägen till dig.

Allt förpackningsmaterial är skonsamt mot naturen och återanvändbart.

Hjälptill genom att ta hand om förpackningsmaterialet på ett miljöriktigt sätt.

Alla plastdetaljer är märkta med de internationellt standardiserade symbolerna (t.ex. >PS< Polyesterol). Därmed möjliggörs sortering av återvinningsbara material vid skrotningen av diskmaskinen.

Hör med din säljare eller din kommun om vad som gäller.

Låt inte barn leka med emballaget! Kvävningsrisk på grund av wellpapp och plast.

Anvisningar för jämförelsekontroller

Villkoren för jämförelsekontrollerna finner man på det separata bladet "Anvisningar för jämförelsekontroller".

Förbrukningsvärdena för aktuella program återges i den kortfattade bruksanvisningen.

Allmänt

- Inbyggnadsmaskiner som i efterhand ställs upp som vanliga fristående diskmaskiner måste förses med tippskydd t ex med skruvar i väggen eller placeras under en arbetsskiva som är fastskruvad i skåp på båda sidorna.

Installation

Anlita en fackman för att ansluta diskmaskinen. Data för tilloppsledning och avlopp samt de elektriska anslutningsvärdena måste motsvara kraven. Se nedan samt i monteringsanvisningen.

Vidta följande åtgärder i den ordning de står:

- Kontrollera maskinen vid leverans
- Ställ upp maskinen
- Anslut avloppet
- Anslut färskvattenledningen
- Anslut till nätet

Leverans

Diskmaskinen har genomgått en noggrann funktionskontroll på fabriken. Därifrån återstår små vattenfläckar i maskinen. De försvinner efter första diskningen.

Uppställning

Nödvändiga inbyggnadsmått står i monteringsanvisningen. Ställ maskinen vågrätt med hjälp av de ställbara fötterna och på stadigt underlag.

Avloppsanslutning

Se installationsanvisningen för nödvändiga uppgifter. Montera i förekommande fall vattenlås med avloppsmuff. Anslut avloppsslangen med hjälp av bifogade delar till vattenlåsets avloppsmuff.

Se till att inte avloppsslangen ligger i veck, är klämd eller har trasslat in sig. (Se till att inget slanglock hindrar avloppsvattnet från att rinna!)

Färskvattenanslutning

Se installationsanvisningen och anslut färskvattenanslutningen till vattenkranen med hjälp av bifogade delar. Se till att inte färskvattenanslutningen ligger i veck, är klämd eller har trasslat in sig.

När maskinen byts ut måste alltid en ny vattenanslutningsslang användas. Den gamla får inte återanvändas.

Vattentryck:

minst 0,05 MPa (0,5 bar), högst 1 MPa (10 bar). Vid högre vattentryck : Koppla en tryckreduceringsventilen före diskmaskinen.

Vattentillförsel:

minimum 10 liter/minut

Vattentemperatur:

företrädesvis kallvatten; vid varmvatten maximal temperatur 60 °C.

Elektrisk anslutning

Skåpet får endast anslutas till jordat vägguttag, 230 V växelström.

Se typskylten  beträffande säkring.

Vägguttaget ska vara lätt tillgängligt och nära diskmaskinen.

Ändringar i anslutningen får endast göras av fackman.

Vid användning av jordfelsbrytare får

endast sådana med tecknet 

användas. Endast dessa jordfelsbrytare uppfyller gällande föreskrifter.

Demontering

Det är viktigt i vilken ordning demonteringen sker: Se först och främst till att inte diskmaskinen är ansluten till nätet. Dra ur stickkontakten ur vägguttaget.

Skruva av vattentillförseln.

Lossa avlopps- och färskvattenanslutningen.

Lossa skruvarna under arbetsskivan.

Demontera sockeln om sådan finns.

Dra ut maskinen och dra försiktigt ut slangen.

Transport

Töm diskmaskinen. Säkra lösa delar. Transportera maskinen upprätt.

- Om inte maskinen transporteras upprätt, kan vattenrester hamna i maskinens styrutrustning och därför medföra fel i programmen.

Frostsäkerhet

Om maskinen står i ett utrymme med frostrisk (t ex en sommarstuga), måste maskinen tömmas helt och hållet samt alla slangarna är avkopplade.

Stäng vattenkranen, lossa tillloppsslangen och låt vattnet rinna ut.

Skrotning

Råd beträffande skrotning

Uttjänta diskmaskiner är inte värdelöst avfall!

Genom miljöriktig skrotning kan värdefulla råvaror återvinnas.

Dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Klipp av anslutningssladden så nära diskmaskinen som möjligt och avlägsna sladd och stickkontakt.

Förstör låset och barnspärr (om sådan finns). På så vis kan du förhindra att lekande barn låser in sig i diskmaskinen och utsätter sig för livsfara.

Tack vare förpackningen skyddas din nya diskmaskin på vägen till dig.

Allt förpackningsmaterial är skonsamt mot naturen och återanvändbart.

Hjälptill genom att ta hand om förpackningsmaterialet på ett miljöriktigt sätt.

Alla plastdetaljer är märkta med de internationellt standardiserade symbolerna (t.ex. >PS< Polyesterol). Därmed möjliggörs sortering av återvinningsbara material vid skrotningen av diskmaskinen.

Hör med din säljare eller din kommun om vad som gäller.

Förpackningsmaterialet

- Ta hand om förpackningsmaterialet i vederbörlig ordning.
Låt inte barn leka med emballaget!
Kvävningrisk på grund av wellpapp och plast.
 - Wellpappen består till övervägande del av returpapper.
 - Förpackningsmaterial av polystyren har producerats utan användning av halogenerade kolväten.
 - Polyetylenfolien (PE) består till en del av återanvänt material.
 - Träramen (om sådan finns) är av obehandlat restvirke.
 - Spännband (om sådana förekommer) består av polypropylen (PP).

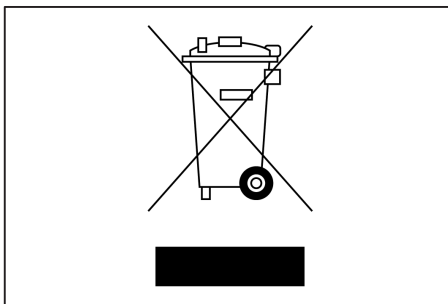
Skrotning av uttjänta diskmaskiner

- Gör snarast uttjänta diskmaskiner obrukbara för att hindra olyckor.
- Ta hand om diskmaskinen i vederbörlig ordning.

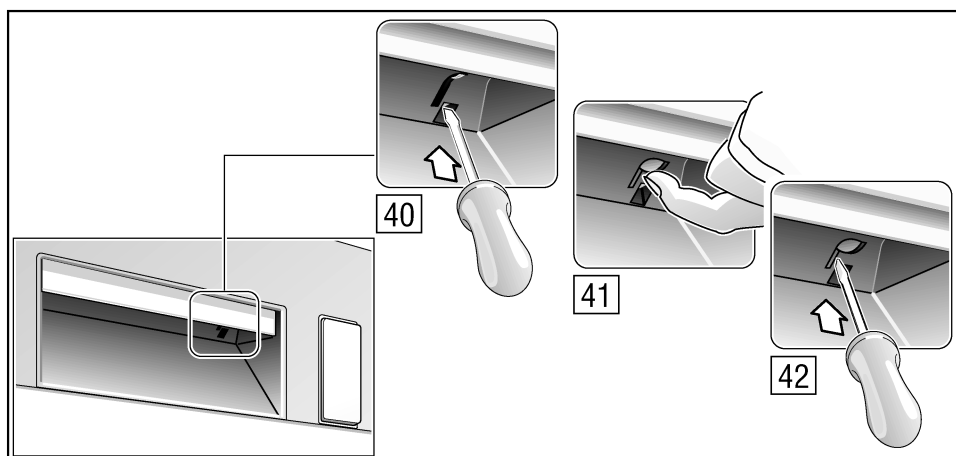


Varning

Barn kan bli instängda i diskmaskinen (kvävningrisk) eller hamna i andra farliga situationer. Dra därför ut stickkontakten ur vägguttaget. Klipp av anslutningssladden så nära diskmaskinen som möjligt och avlägsna sladd och stickkontakt. Förstör lucklåset så att inte luckan kan stängas.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.



AQUA-STOP-löfte

(bortfaller vid maskiner utan Aqua-Stop)

Utöver vanliga åtaganden enligt köpeavtalet och utöver vår apparatgaranti ersätter vi enligt följande villkor:

1. Uppstår vattenskada till följd av fel i Aqua-Stop-systemet, ersätter vi skadorna för privata brukare.
2. Detta ansvarslöfte gäller under maskinens hela livslängd.
3. En förutsättning för att löftet ska gälla är att maskin med Aqua-Stop är rätt installerad och ansluten i enlighet med vår anvisning. "Detta innefattar även fackmässigt installerad Aqua-Stop-förlängning (originaltillbehör)." Vårt löfte gäller inte vid defekta tilloppsledningar eller felaktig armatur fram till Aqua-Stop-anslutningen vid vattenkranen.
4. Maskiner med Aqua-Stop behöver i princip inte övervakas under gång och vattenkranen behöver inte stängas efter fullbordad diskning. Vattenkranen behöver endast stängas inför längre bortovaro, t.ex. en flera veckor lång semester.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München

Reparationsuppdrag och råd vid fel

S 0771 11 22 77 Local rate

Olika länders kontaktuppgifter hittar du i bifogad förteckning över Serviceställen.

Internet: www.bosch-home.com